

语言学概论

王德春 著



上海外语教育出版社

王德春 著

语言学概论

上海外语教育出版社

语言学概论

王德春 著

上海外语教育出版社出版发行

(上海外国语大学内)

江苏昆山亭林印刷总厂印装

新华书店上海发行所经销

开本 850×1168 1/32 15 印张 5 插页 373 千字

1997 年 12 月第 1 版 1998 年 6 月第 2 次印刷

印数: 2 000 册

ISBN 7-81046-290-3

H·495 定价: 19.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向承印(订)厂调换。

“语言学概论”课 要反映语言学最新信息

(代序)

王德春

1987年,山东教育出版社出版了我写的“语言学概论”课的教材,当时书名是《语言学教程》。我在那时写的《论当代的“语言学概论”课》(代前言)中说:“现在高等学校的‘语言学概论’课教材,有些还是五十年代的框架。五十年代的教材反映了当时的学术成果,对当时的语言学教学起了应有的积极作用。但随着科学的发展,教材中有些内容陈旧,知识老化;有些内容已成为普通常识;有些又与语言实践课重复,更严重的是近三十年当代语言学的新成果没有很好反映。为了适应新时期语言学教学需要,我编写了这本语言学教材。”

这本书是我当时积近四十年教学科研的经验而撰写的。它反映了当代语言学的成果,也反映了我的科研成果,并指出了当代语言学的发展方向,对五十年代沿用至今的一些教材的内容作了更新。例如,突破了语言学只研究语言体系的局限,从语言体系、言语活动和言语机制三个方面认识语言的本质;突破了“语言三要素”的局限,重视语义的研究,确立了语义学的重要地位;反映了理论语言学对语言体系研究的新进展;改变了理论研究忽视应用的状况,增加了应用语言学的内容;改变了就语言研究语言的状况,增加了语言学的边缘学科;对传统语言学问题作了新的探索;指出语言学研究的重点从结构转向建构;指出了语言学是现代科学体

系中的关键科学,等等。在更新教学内容的同时,对教学方法和学习方法提出了指导性的建议。教学方法上,要求论述式讲解、概述式讲解和指引式讲解相结合;要求因对象制宜、因学时制宜、因专业制宜;并提出与教学方法配合的考试方法。学习方法上,要求领会精神实质,弄清基本概念,不要死记硬背;做到融会贯通,不要生吞活剥;吸收有用的新信息,不炒冷饭,不钻牛角尖;联系语言实际,不要只记住抽象的理论要点;要善于运用语言学理论,解决实际问题。

《语言学教程》出版后,许多院校的中文系、外语系率先采用。1989年,国家汉办学术会议指定它为对外汉语专业的教材,又被有些院校的对外汉语系采用,有的院校学少数民族语言的语文系也积极采用。例如,淮北煤炭师范学院的中文系,南京师范大学的外语系,北京外国语大学、北京语言文化大学的对外汉语专业,新疆大学的语文系分别使用本书后,师生反映良好,认为本书理论深刻、信息新颖,论述深入浅出,好学好用。上海外国语大学各外语专业和对外汉语专业连续使用九年,并指定为语言学与应用语言学硕士研究生入学考试参考书,效果良好。

整整九年过去了。九年前,南京解放军外国语学院学报《外语研究》在发文介绍本书时说:“这本书……是适合八十年代使用的一本‘语言学概论’新教材。”这段话语记忆犹新,但我现在却迫切想修改、增订再版这本“新教材”,并把书名改为《语言学概论》。增订、再版的原因有二:

第一,现在书市已无书供应,而师生对它的需要仍然迫切。1987年,承山东教育出版社社长王洪信、编辑室主任隋千存两位先生慨允,接受出版本书,满足了读者的要求。1989年汉办指定它为对外汉语专业教材后,北京语言文化大学李润新老师、北京外国语大学刘宁老师等频频来函催促供应书籍。山东教育出版社又特地加印了一批书,满足了两、三年的教学需要。后来书市再次脱

销,出版社不能按时添印。现在,每逢新学年开学和研究生报考日期,欲购本书的函电纷纷而来,我感到十分不安。我清楚记得,上海大学国际商学院的王家国老师,从徐家汇骑自行车赶到我家,取走我留下备用的四十本书;新疆大学高树春副教授,淮北煤炭师范学院张天堡副教授分别在我这儿担任访问学者期间,近水楼台先得月,又带走我的一批备用书。南京师范大学杨锡平副教授先后几次函购去几批书。剩下几本又被研究生考生要去。现在已是两手空空,到1996年秋季开学,连上海外国语大学也发不出教材了。在我执笔写序的今天,尚有多名研究生考生催寄本书,以备复课迎考。

天无绝人之路。在到处呼唤本书的紧要关头,上海外语教育出版社王彤福总编辑、庄智象副总编辑两位先生慨然接受出版本书,为了使它与课程名称更接近一些,并考虑到增加了很多新内容,他们建议更名为《语言学概论》。山东教育出版社隋千存先生来函表示:“大作要在别处再版,悉听尊便。”上海外语教育出版社责任编辑高玲玲女士又对本书作了精心的编辑加工。我和使用本书的广大师生非常感谢两家出版社的大力支持,他们想师生之想,急教学之急,令人敬佩。

第二,对我来说,出版这本《语言学概论》还有一个更为重要的原因:进一步更新教学内容,反映近十年来的语言学新成果。

借《概论》出版的机会,我除对全书做一次全面修订外,着重增写了下列新内容。

1. 语言的调节功能

原版本在谈到语言的社会功能时,指出语言是人类社会最重要的交际工具,是人类思维的重要工具,也是社会上传递信息的工具。作为交际工具是语言的主导功能,人们总是运用其交际的语言进行思维,交流思想,传递社会信息。这种看法现在仍然是正确的。近几年我在观察和研究中发现,语言社会功能的发挥,无一不

是在起一定的调节作用,人在交际中调节相互关系,达到相互了解;在思维中调节自己的思想和行为;在传递信息中调节整个社会成员的一致行动;此外,语言还有其它的调节功能。在增订时,我阐述了这一观点,并叙述了语言的五个调节功能:个体自我调节功能,个体之间的调节功能,个体与群体、群体之间的调节功能,族际调节功能,人机之间的调节功能。

2. 多角度研究语言

原版本中,我已明确指出,现代语言学的理论研究越来越深刻,理论应用越来越广泛。在增订本中,我进一步强调:“多角度、多层次、全方位地研究语言,成为现代语言学发展的必然趋势。”中国传统语言学为了解释经典文献而研究汉字,并透过汉字研究它表达的汉语语音和语义,形成音韵学、训诂学和文字学分科。五十年代前后,由于对“语言三要素”的研究,形成语音学、词汇学和语法学分科。结构语言学用形式方法切分语流,研究音位和语素的聚合和组合,形成音位学和结构语法学。转换生成语言学以句法为中心,通过语义部分和语音部分把结构与语义、语音联系起来,形成句法学、语义学和语音学。从符号学角度出发,研究语言符号之间、语言符号与主、客体之间的关系,形成句法学、语用学和语义学。当语言学研究进入言语领域时,由于对言语活动、言语机制、言语环境、话语建构、话语理解以及话语本身的研究,形成话语语言学、语境学、语体学、言语修养学、现代修辞学等分科以及一系列边缘学科。每当语言学家从一个新角度去研究语言时,就会产生新的看法、新的理论观点,并建立新的学科。大家从不同的角度进行研究,从总体上说,其研究成果是互相补充的。现代语言学的发展说明,必须多角度地研究语言,才能深刻认识语言的本质。

3. 建构语言学

原版本中,我预示了现代语言学的研究重点将从结构转向建构。在增订本中,我阐明了建构语言学的观点,叙述了它与结构语

言学的关系。人在言语活动中不断建构新话语的同时,又以言语创新成分不断建构语言体系,人在习得、学习语言时,也在不断建构个体掌握的语言体系。语言的结构体系是建构的一个阶段。结构是相对的,又是静态的。建构是动态的。任何语言结构都是在交际和思维中建立的,通过使用逐步形成的。形成之后又是不断发展的。语言结构和语言建构处于相互作用之中。现代语言学在继续研究语言体系的同时,要更多地研究建构规律。

4. 转换生成语言学的发展

原版本中,我叙述了转换生成语言学的四个发展阶段:五十年代的古典理论,六十年代的标准理论,七十年代前期的扩充式标准理论和七十年代后期的修正的扩充式标准理论。在增订本中,我提供了八十年代后的新信息,转换生成语言学第五个发展阶段:支配和约束理论。

5. 国俗语义学

原版本中,我增写了语义学,阐明语义的实质和作用,反映了义素分析、语义场、语义的逻辑演算等成果。在增订本中,我进一步反映了近几年的新成果:国俗语义学。国俗语义是语义民族性的一种表现,它反映使用该语言的国家的历史文化和民情风俗,具有民族文化特色。也就是说,语义在反映实体概念的基础上增添了附加的民族文化色彩。例如,汉语的“西风”与英语的 west wind 的实体概念意义相同,而国俗语义相反。“西风扫落叶”含“肃杀”义,而 west wind 具“温馨、和暖”义。所以,有人主张把用在此义的 west wind 译为“春风”,而这正好相当于汉语的“东风”。试比较李商隐诗句“相见时难别亦难,东风无力百花残”,这“东风”正指的是“春风”。具有国俗语义的国俗词语有些是历史上形成的,有些是现实生活中出现的,对它们进行专门研究是现代语义学和文化语言学的重要任务。

6. 社会心理修辞学

原版本中,我增写了修辞学,阐述了语言的言语规律、语境、语体、言语风格、修辞手段、话语分析以及与语用学、信息学的关系。在增订本中,我阐述了最近几年的研究成果:社会心理修辞学。它把修辞放在社会文化背景和人际关系中去考察,而不是孤立地就语言表达手段谈论修辞。作为言语交际主体的人,他的社会心理因素,在修辞中起着重要作用。社会心理修辞学是以语境为主线,主要以社会心理为视点的修辞理论体系,旨在把修辞主体的人、修辞的社会文化背景和修辞行为统一起来。它帮助语言使用者建构恰当、适切的话语,指导人的言语交际。它是一门以有意识有目的的、讲究交际效果的言语交际为研究对象,从社会心理角度阐述修辞规律的新学科。

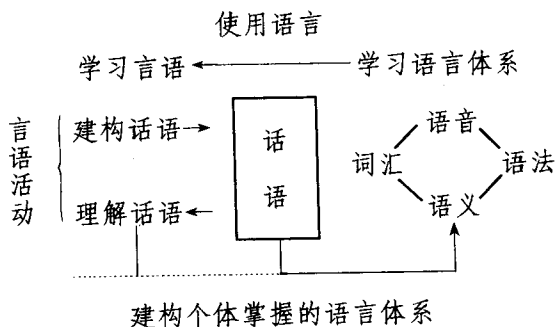
7. 词典的功能

原版本中,我增写了作为现代语言学重要的应用学科的词典学,叙述了词典的性质、类型、社会词典体系、词目、词条、义项划分以及计算机在编纂词典时的作用等问题。在增订本中,我特别补充了关于词典功能的信息。我认为,词典不仅仅是“词之典也”,它在不同时期担负着不同的功能。如,注释经典,解释难词;解释不同于谈话语体的书面标准语;描写语言词汇体系,建立语言规范,提高人民的言语修养;为语言学研究汇集和加工语料;全面提供语言信息和语言承载的概念知识信息;为人机对话和信息处理服务,等等。所以,词典是汇集词目,建立词条,依序编排,提供信息的工具书。

8. 建构主义外语教学论

原版本中,我增写了外语教学论这一重要的应用语言学学科,介绍了各教学法流派及其教学观点,特别指出正确处理语言和言语的关系是外语教学的关键。在增订本中,我专门写了我的建构主义外语教学论的主张。我认为,语言学习一方面要学会利用语言材料建构话语,表达思想;另一方面又从话语中学习新的语言材

料,建构个体所掌握的语言体系。学生在理解新话语的同时,也学到新的语言材料,并尝试用这些材料建构新的话语,使语言能力和言语能力得到相应的同步发展。其学习模式为:



9. 社会心理语言学

原版本中,我写了社会语言学和心理语言学,论述了这两门语言学第一代边缘学科的主要问题。我在近年的研究中发现,还有一些重要问题,如语言在社会活动中的地位,言语主体在言语交际中的作用,言语活动的社会心理机制等,需要语言学学科间的再接缘研究。社会心理语言学就是以言语主体——社会的人为新的语言参照系,为现实社会的人能动地运用语言指点迷津。其学科性质是多层面的,既是社会语言学和心理语言学的交叉,又是社会心理学和语言学的交叉。它把研究触角指向社会的人,其研究主视角是语言和社会人的关系以及言语活动的社会心理因素。社会心理语言学以社会的人为语言参照系,弥补了过去研究的不足。众所周知,结构语言学以符号体系为参照系,转换生成语言学以拟想的人为参照系,社会语言学以客观社会环境为参照系,心理语言学以言语机制为参照系,它们都不同程度地忽视了社会的人。社会心理语言学旗帜鲜明地把社会的人作为语言研究的参照系,与以往的各种参照系构成相互补充的理论体系,是对理论语言学的重

大突破,其研究成果几乎可应用于人类社会实践的一切领域。

10. 神经语言学

原版本中,我在“心理语言学”一章中预言:“由于深入探讨言语机制,对人脑和语言的关系进行了有效的研究,使心理语言学获得很大发展,并在心理语言学基础上形成神经语言学。”经过十年的观察和研究,我把神经语言学内容增写进增订本。神经语言学是由语言学与神经生理学、脑科学互相交叉而成的语言学边缘学科,用神经科学的方法研究语言习得、语言掌握、言语建构、言语理解的神经机制,研究人脑如何接收、存储、加工和提取言语信息。从哲学理论的角度来说,通过语言与神经的关系的研究,可探索人类语言和意识的起源,语言与思维的关系等问题。从言语交际和信息交流的角度来说,通过对言语活动的神经心理分析,可揭示话语建构和话语理解的神经机制。因此,神经语言学的研究使语言学获得更为坚实的物质基础,在理论上说明语言学是现代科学分类体系中最临近自然科学的社会科学之一。

比起原版本来,增订的《语言学概论》除提供近十年语言学发展的主要新信息外,另一显著特点是提供了每章之后的思考题与练习题。如前所述,原版本出版后,各院校师生纷纷反映,这本教材理论深刻、信息新颖,论述深入浅出,好学好用。因此它曾获得上海市的优秀教学成果奖。但师生们认为,美中不足的是,教材中没有思考题和练习题,不便于复习和思考。当时我得到这一反馈信息后,立即主编了一本《语言学实践》,于1990年由河海大学出版社出版,与教材配套使用,效果甚好。可惜的是,这本《语言学实践》也早已脱销。更可惜的是,其中设计的思考题没有摆脱类似教材的框框,题目行文与教材的章节名称基本一样,如教材中有一节“语言的社会功能”,思考题中就有一题“语言的社会功能是什么?”学生照本宣科回答即可,无需任何思考。鉴于此,我在这次增订过程中,精心设计了各章的思考题和练习题,把语言学界讨论、争论

的主要观点,融会在思考题中,让学生积极思考,分析辨别,提出自己的看法。例如:

第一章的思考题 3. “有人说‘语言和言语无需区分’,有人说‘言语无规可循’,你谈谈对这两种说法的意见。”学生经过思考,辨别出这两种说法的不当之处,才能反证出,语言有规律,言语也有规律,它们都是语言学的研究对象。

第二章思考题 1. “正像索绪尔认为‘语言学的唯一真正对象是语言的共时结构体系’那样,一些语言学家或学派往往认为他们自己的研究角度和领域是‘唯一真正的’,你的看法如何?”通过思考,学生会真正认识到,只有多角度地研究语言,才能认识语言的本质,发挥语言的作用。

第二章思考题 3. “有人说转换生成语言学是语言学的革命,有人说它是‘毒蛇蛋’;有人说它不断改变看法是理论上的不一贯,有人则说是理论上的发展。你认为应该怎样正确看待转换生成语言学?”学生通过这道思考题,可以全面评价转换生成语言学,取其所长,补其不足。

第三章思考题 1. “英国学生说:‘[P]和[P′]是同一个音位’;中国学生说:‘不对,它们是不同的音位。’你认为他们谁说得对,为什么?”学生经过思考,会进一步掌握各民族语言音位和音位变体的理论知识。

第四章思考题 1. “结构语言学认为,‘爱和恨’的语义不能确定,因而暂时撇开语义,着重研究语言形式。你怎样看待这个问题?”通过思考,学生会接受音义结合的语言研究方法,并认识语义的本质。

第五章思考题 2. “结构语言学把语流切分到音义结合的最小单位——语素,然后研究语素的聚合和组合。因而,词的概念消失了。你又怎样看待这个问题?”学生通过思考,会体会到词的重要性,建立词的概念,并把词与词素、熟语、词组区别开来。

第六章思考题3.“有人认为,语法和词汇都是音义结合的,它们构成语言体系,语言经使用而进入言语,从而产生语用问题;另有人认为语法本身有三个平面:句法平面、语义平面和语用平面。你怎样看待这个问题?”学生经过思考,会认识语言各层次及其相应分科的相互关系。

第七章思考题1.“有人认为修辞学应以辞格为中心,研究语言的修辞手段;有人认为修辞学应以语境为中心,同时研究修辞手段和言语交际的修辞效果。你认为哪一种说法更符合现代修辞学的发展趋势?为什么?”这道思考题会拓宽学生的思路,引导他们探索现代修辞学的奥秘。

第八章思考题2.“有人认为汉字是表意文字,有人认为它是音节文字,有人认为它是词符文字,有人认为它是词素文字,还有人认为它是语素文字,更有人说它是象形文字。汉字究竟是什么文字?你如何分析和看待这个问题?”学生从这道思考题,不仅可领悟汉字的性质,而且可认识文字的本质及其与语言的相互关系。

如此等等,不一而足。学生通过思考题,可进入真正的思考,从而发展创造性思维,领会语言学理论的实质。除思考题外,各章还列了很多实用的练习题,帮助学生从实践中领会语言学理论知识。

这本《语言学概论》将继续发挥下列作用:

首先,继续作为中文系、外语系、对外汉语系、民族语文系和有关专业本科生、专科生的“语言学概论”课教材,希望这些专业的学生在大学阶段打下全面、扎实的现代语言学理论基础。

其次,继续作为语言学与应用语言学与有关专业硕士研究生入学考试的主要参考书,希望报考硕士生的考生,能融会贯通地掌握这本教材提供的语言学理论知识,顺利通过入学考试。

再次,由于本教材内容包括现代理论语言学,现代应用语言学和现代语言学边缘学科的各个领域,论述角度全面,我历年指导的

硕士生、博士生从中选择不少研究课题,写出了学位论文。它将继续作为语言学和有关专业硕士生、博士生选择论文题目,确定研究范围的参考书。希望硕士生和博士生能从中找到值得研究的课题,深入开展研究,促进现代语言学发展。

最后,由于本书写得深入浅出,语料丰富,它可作为语言学爱好者、语言学自学者和各种语文工作者的参考书,相信大家会从中获得必需的信息,提高学习和工作效率。

愿与过去使用本教材的师生和将要继续使用增订本《语言学概论》的师生和各界人士共勉。

是为序。

1996年10月
于上海

论当代的“语言学概论”课

(代前言)

王德春

振奋人心的信息时代。进入八十年代后科学信息量迅速增长。掌握最新的科学信息是实现社会主义四化建设的一项重要条件。语言是承载和传递信息的主要工具,语言学已成为现代科学体系中的关键科学。高等学校的“语言学概论”课是培养语言专家的一门基础理论课程,它应该以最新的科学信息把未来专家引向科学前沿,让他们有可能为振兴中华、实现四化贡献力量。

现在高等学校的“语言学概论”课教材,有些还是五十年代的框架。五十年代的教材反映了当时的学术成果,对当时的语言学教学起了应有的积极作用。但随着科学的发展,教材中有些内容陈旧,知识老化;有些内容已成为普通常识;有些又与语言实践课重复,更严重的是近三十年当代语言学的新成果没有很好反映。为了适应新时期语言学教学需要,我编写了这本“语言学概论”课的教材。并借此谈谈语言教学内容更新和教学方法改革的问题,供大家参考。

一、教学内容的更新

同五十年代的教學相比,这本教材反映了当代语言学的一些最新成果和发展趋势,主要表现在以下方面。

1. 语言学的对象是语言体系、言语活动和言语机制

当代语言学突破了索绪尔的语言学只研究语言体系的想法,从语言体系、言语活动和言语机制三个方面认识语言现象的本质、探索语言的奥秘。

语言存在于言语之中,语言体系在使用中变化发展。语言的使用是在特定的言语环境中选择语言材料,组织话语,完成交际任务。离开言语活动而抽象地研究语言体系,会使语言体系本身陷入枯竭境地,并使语言学显得异常贫乏。许多语言现象要从语用的角度才能很好理解。因此,探索言语规律成为语言学的重要任务。

人在言语活动中逐步掌握语言体系,在言语交际中建构话语、理解话语,所以研究言语活动离不开言语机制的探讨。掌握语言过程要脑机制来实现,这种机制的形成不完全是天生的,而是机体和后天社会生活环境相互作用的产物。语言学和语言教学要分析社会环境对掌握语言的决定性作用。建构话语的心理途径是从最初的表述动机,经过表述的语义初迹和内部言语,到扩展的外部言语。理解话语是从感知对方扩展的外部言语,分出主要思想,理解话语的主要意思。对言语机制的研究,有利于内部言语、言语建构、言语理解、语言掌握等问题的解决,为语言学研究 and 语言教学开辟了新天地。

由于当代语言学重视研究言语,主要研究言语规律的现代修辞学成为语言学的重要分科,日益受到重视。同研究言语有关的语用学、话语语言学、信息语言学、社会语言学等分别形成。由于当代语言学重视言语机制,心理语言学、神经语言学等分别形成。整个语言学越来越丰富。本书在“修辞学”、“心理语言学”、“社会语言学”等章反映了这个现状。

2. 语义和语义学的地位越来越重要

当代语言学突破了“语音、词汇、语法是语言三要素”的局限,从语言是音义结合的词汇和语法的体系的观点,重视了语义的研究,确立了语义学的重要地位。

传统语言学只在语法学和词汇学中有限地研究语义问题,没有像划分语音学那样把语义学划分出来。结构语言学只分音位学和语法学两门分科,既不重视语义,也不重视词汇体系。转换生成语言学早期也忽视对语义的研究。到了六十年代中叶,为了克服语言研究忽视语义的现象,各派语言学家都致力于语义学的研究。从六十年代后期到整个七十年代,西方语言学界开展了一次语义和句法问题的学术讨论,使语义学成为同语音学、语法学并列的分科。

语义学研究打破了传统的局限,对语义的本质、结构、形式化等问题进行了探讨;打破了历时的局限,着重研究共时和泛时的语义现象;打破了词义的局限,小至义素分析,大至话语意义研究,范围相当广泛。当代语言学重视语义研究,使整个语言体系得到全面而深刻的分析,工程语言学在语义形式化的研究中,获得电子计算机自动分析语义的模式,促进了机器翻译、人机对话等应用领域的发展。

本书增写了“语义学”一章,阐明语义的实质和作用,反映了义素分析、语义场、语义的逻辑演算等新成果。

3. 理论语言学科对语言体系研究有新的进展

除语义学外,语音学、词汇学和语法学都有很多新进展。本书在相应章节反映了进展的情况。

“语音学”一章除论述语音的物质性、语流分解、语音变化等问题外,着重阐明音位和超音段音位问题。音位是语音体系中具有辨义功能的基本单位,是区别性特征集。音位有辨义功能,也有构成功能。现代音位学除研究音段音位外,对超音段音位研究颇多,